

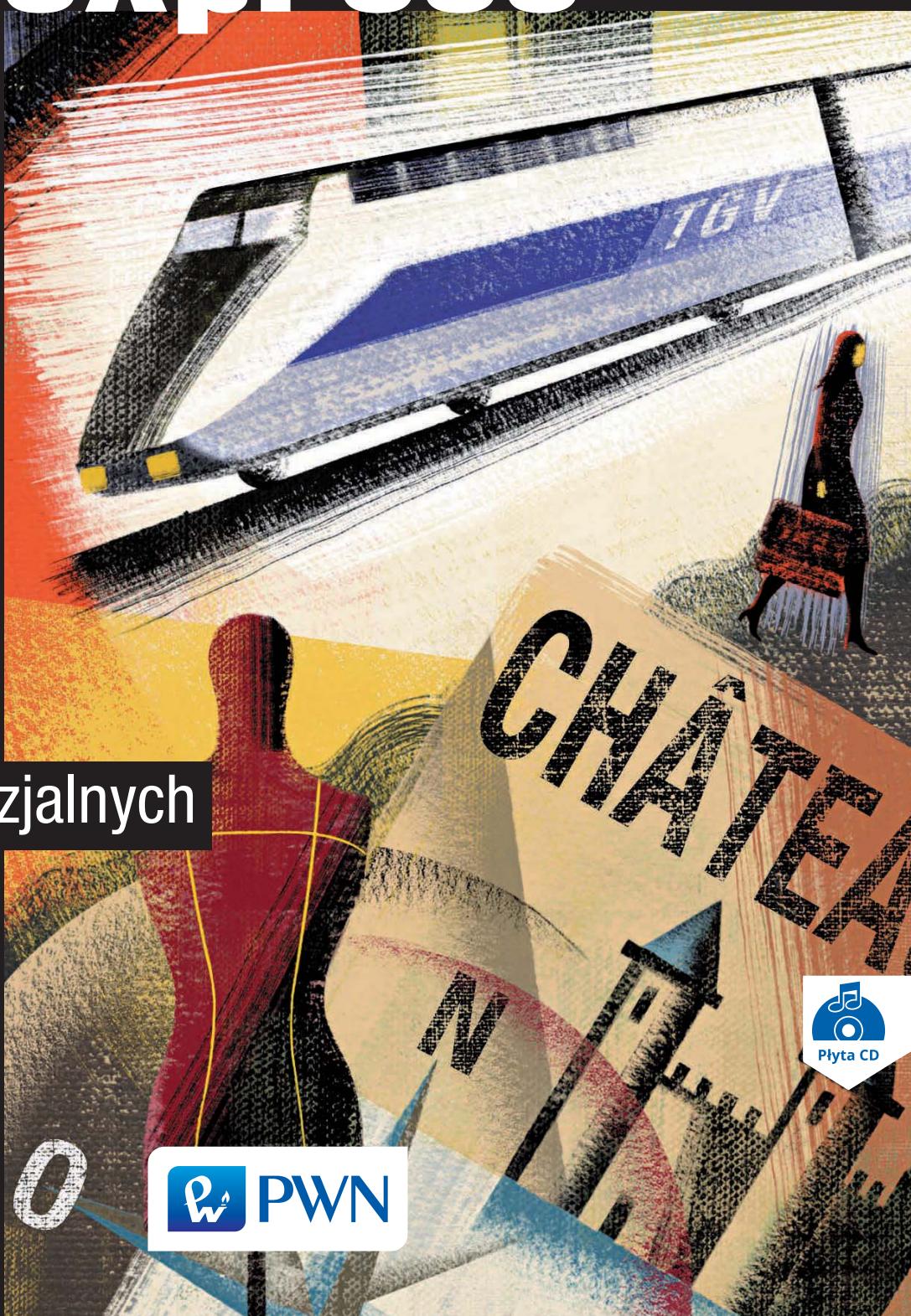
Régine Boutégège
Magdalena Supryn-Klepcarz

Francofolie express



1

Podręcznik
dla szkół
ponadgimnazjalnych



CIDEB

PWN



Tableau des contenus

Rozdział, strona (Unité, page)	Umiejętności, cele komunikacyjne (Savoir-faire / Communication)	Gramatyka (Grammaire)	Słownictwo (Lexique)	Cywilizacja, elementy sociokulturowe (Civilisation / Éléments socioculturels)	Zadania sprawdzające (Terminus)
Unité 0 , str. 5	<ul style="list-style-type: none"> Rozpoznawanie brzmienia języka francuskiego. Ogólne rozumienie krótkich dialogów w oparciu o kontekst lub słowa podobnie brzmiące w języku polskim i francuskim. 		<ul style="list-style-type: none"> Wybrane słowa francuskie lub pochodzące z języka francuskiego używane w języku polskim. Wybrane zwroty grzecznościowe. 	<ul style="list-style-type: none"> Brzmienie języka francuskiego. 	<ul style="list-style-type: none"> Test wiedzy o Francji. Wybrane zabytki, muzea, miejsca we Francji.
Unité 1 , str. 10	<ul style="list-style-type: none"> Witanie się z rówieśnikiem i nawiązywanie z nim kontaktu. Żegnanie się z rówieśnikiem. Pytanie rozmówcy o imię, nazwisko, wiek, miejsce zamieszkania, narodowość. Przedstawianie siebie i osób trzecich. Udzielanie informacji o swoich upodobaniach. Pytanie o czyjas tożsamość i udzielanie informacji na temat czylej tożsamości. Uzyskiwanie i udzielanie informacji o wykonywanym zawodzie. 	<ul style="list-style-type: none"> Zaimki osobowe w funkcji podmiotu. Zaimki osobowe akcentowane. Czasowniki <i>être, avoir</i> w czasie teraźniejszym. Czasowniki 1. grupy (-en) w czasie teraźniejszym. Czasownik zwrothy <i>s'appeler</i> w czasie teraźniejszym. Zdanie przeczące. Tworzenie form rodzaju żeńskiego przyimników i rzeczowników. Formy <i>où, à</i>. Zwroty <i>c'est..., ce sont...</i> Prisownia nazw narodowości. Przymiki przed nazwami państw (<i>en, au, aux</i>). Zdanie pytające przez intonację. 	<ul style="list-style-type: none"> Zwroty powitalne i pożegnalne. Liczebniki od 0 do 69. Nazwy wybranych państw i narodowości. Nazwy wybranych dyscyplin sportowych, rozrywek, form spędzania czasu wolnego. Nazwy wybranych zawodów. 	<ul style="list-style-type: none"> Intonacja zdania: twierdząco, pytającego, przeczącego. Różnice fonetyczne między formami przyimników i rzeczowników miejskich i żeńskich. 	<ul style="list-style-type: none"> Udzielanie odpowiedzi na proste pytania. Prowadzenie rozmowy z odgrywaniem roli. Rozumienie ze słuchu. Rozumienie pisanych tekstuów. Redagowanie wypowiedzi pisemnej.
Unité 2 , str. 26	<ul style="list-style-type: none"> Witanie się i nawiązywanie kontaktu w relacjach oficjalnych i nieoficjalnych. Pytanie i proszenie o coś oraz wyrażanie podziękowania. Nazywanie wybranych przedmiotów znajdujących się w sali lekcyjnej, pokoju, mieszkaniu. Uzyskiwanie informacji na temat danych osobowych rozmówcy (imiienia, nazwiska, daty urodzenia, adresu, numeru telefonu). Podawanie własnych danych osobowych. Literowanie wyrazów. Okreslanie daty – dnia i miesiąca. 	<ul style="list-style-type: none"> Rodzajniki określone. Rodzajniki nieokreślone. Formy ściągnięte rodzajników. Tworzenie form liczby mnogiej rzeczowników i przyimników. Znaczenie i funkcje przyimków <i>à</i> i <i>de</i>. Zdanie pytające z wyrażeniem <i>est-ce que</i>. Formy czasu teraźniejszego czasowników 1. grupy zakonczone na <i>-er/-er/-ir/-ger</i>. Literaty akcentowane. 	<ul style="list-style-type: none"> Nazwy wybranych przyborów szkolnych i wyposażenia sali lekcyjnej. Nazwy wybranych sprzętów znajdujących się w pokoju, mieszkaniu. Nazwy dni tygodnia. Nazwy miesięcy. Liczebniki od 70 do 100. Alfabet. 	<ul style="list-style-type: none"> Gloski [ɛ] i [œ]. Różnice fonetyczne między liczbą pojedynczą i mnoga niektórych przyimników oraz rzeczowników. 	<ul style="list-style-type: none"> Zasady <i>savoir-vivre</i> u. Liceum i szkolictwo ponadpodstawowe we Francji. Zainteresowania francuskich nastolatków (rozrywki, muzyka, internet).
Unité 3 , str. 42	<ul style="list-style-type: none"> Opisywanie wyglądu zewnętrznego i cech charakteru. Pytanie o godzinę, informowanie o godzinie. Okreslanie czasu – godziny i pory dnia. Opowiadanie o codziennych czynnościach. Opowiadanie o swojej rodzinie. Udzielanie informacji na temat czynności wykonywanych w przyszłości. 	<ul style="list-style-type: none"> Zaimki przyimkowe dzierżawcze. Tworzenie form rodzaju żeńskiego oraz liczby mnogiej niektórych przyimników. Formy czasu teraźniejszego czasowników nieregularnych <i>aller, devoir, dire, dormir, faire, mettre, prendre, vivre</i>. Wyrażenie <i>qu'est-ce que...?</i> Przymiki: <i>à (cd.), avec, en, chez</i>. Konstrukcje <i>c'est... oraz il / elle est...</i> Formy czasowników zwrotnych <i>se lever, se réveiller, se coucher</i> w czasie teraźniejszym. Konstrukcja <i>faire du / de la / de l'</i>. Tryb rozkazujący (<i>l'impératif</i>). Wyrażenie <i>il faut</i>. Czas przyszły bliski (<i>le futur proche</i>). 	<ul style="list-style-type: none"> Słownictwo służące do opisu wyglądu zewnętrznego. Słownictwo służące do opisu cech charakteru. Nazwy wybranych członków rodziny. Godziny, pory dnia. Nazwy codziennych czynności. 	<ul style="list-style-type: none"> Połączenia międzynarodowe (<i>la liaison</i>). Gloski [ɛ] i [œ]. 	<ul style="list-style-type: none"> Życie codzienne we Francji. Modele rodzinny, przyrost naturalny we Francji i średnia długość życia Francuzów. Kalendzarz szkolny we Francji. Ważniejsze święta państwowe i religijne obchodzone we Francji. Serwis informacji drogowej (<i>Bison Fute</i>).

Tableau des contenus

Rozdział, strona (Unité, page)	Umiejętności, cele komunikacyjne (Savoir-faire / Communication)	Gramatyka (Grammaire)	Słownictwo (Lexique)	Fonetika (Phonétique)	Cywilizacja, elementy sociokulturowe (Civilisation / Éléments socioculturels)	Zadania sprawdzające (Terminus)
Unité 4, str. 62	<ul style="list-style-type: none"> Kupowanie – pytanie o cenę i informowanie o cenie. Orientowanie się w przestrzeni – pytanie o drogę i udzielanie informacji, jak dokąd dojść. Proste opisywanie miasta i dzielnic, w której się mieszka. Opisywanie mieszkańców. Lokalizowanie przedmiotów i budynków. Prowadzenie prostej rozmowy telefonicznej. Odszyfrowywanie ogłoszeń dotyczących nieruchomości. 	<ul style="list-style-type: none"> Zaimki przyimkowe wskazujące. Zdanie pytające przez inversję. Rodzajniki nieokreślone po formie przeczącej. Zaimki osobowe w funkcji dopełnienia bliższego. Formy czasu teraźniejszego czasowników <i>payer</i>, <i>pouvoir</i>, <i>venir</i>, <i>vouloir</i>. Przymiki miejscowe. 	<ul style="list-style-type: none"> Nazwy wybranych budynków, instytucji znajdujących się w mieście. Wyrażenia służące do sytuowania miejsc i przedmiotów w przestrzeni. Zwroty używane w rozmowie telefonicznej. Nazwy pomieszczeń w mieszkaniu i domu. Nazwy wyposażenia mieszkania i domu (meble, urządzeń). Skrót używany w ogłoszeniach dotyczących nieruchomości (dom, mieszkanie). 	<ul style="list-style-type: none"> Gloski [y] i [j] oraz ich zapis. 	<ul style="list-style-type: none"> Zanki nad Loarą. Zwiedzanie francuskich zabytków i muzeów. Miejsce zamieszkania, warunki życia w mieście i poza miastem. Kupowanie i wynajmowanie domu lub mieszkania. 	<ul style="list-style-type: none"> Udzielenie odpowiedzi na proste pytania. Prowadzenie rozmowy z odgrywaniem roli. Rozumienie ze słuchu. Opisywanie zdjęcia i rozmowa na jego podstawie. Wypowiadanie się na podstawie materiału stymulującego.
Unité 5, str. 78	<ul style="list-style-type: none"> Opowiadanie o zdarzeniach przeszłych. Kupowanie biletu na pociąg. Relacjonowanie przebiegu podróży. Formułowanie zasad. Zanawianie posiłku w restauracji. Wypowiadanie się na temat swoich upodobań żywieniowych. 	<ul style="list-style-type: none"> Czas przeszły złożony (<i>le passé composé</i>) w formie twierdzącej i przeczącej. Tworzenie form imiesłowu czasu przeszego (<i>le participe passé</i>). Konstrukcje <i>c'est...</i> oraz <i>Il est...</i> (przypomnienie). Tworzenie rzeczowników od czasowników. Formy czasu teraźniejszego czasowników 2. grupy (-<i>ir</i>). Formy czasu teraźniejszego czasownika <i>boire</i>. Użycie rodzajników w wypowiedziach nt. jedzenia. Rodzajniki częstkowe. Zwroty ilościowe. Użycie partykuł <i>oui</i> i <i>si</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> Słownictwo dotyczące podróży. Słownictwo służące do sytuowania w czasie. Nazwy produktów spożywczych. Nazwy posiłków, wybranych dań. Nazwy wybranych sklepów, właścicieli tych sklepów. 	<ul style="list-style-type: none"> Gloski [ã] i [ɔ̃] oraz ich zapis. Rozróżnianie opozycji [ã][an] i [ɔ̃][ɔ̃ŋ]. 	<ul style="list-style-type: none"> Podróżowanie pociągiem we Francji. Zwyczaje żywieniowe Francuzów. Kampanie promujące zdrowe odżywanie się. Inicjatywy społeczne w zakresie żywienia najbliższych. Przepis kulinarny na francuski smakoszki. 	<ul style="list-style-type: none"> Udzielenie odpowiedzi na proste pytania. Prowadzenie rozmowy z odgrywaniem roli. Opisywanie zdjęcia i rozmowa na jego podstawie. Rozumienie ze słuchu. Wypowiadanie się na podstawie materiału stymulującego.
Unité 6, str. 94	<ul style="list-style-type: none"> Wyrzanie uczuć. Tworzenie opowiadania dotyczącego przeszłości. Wyrażanie początku i końca czynności. Sytuowanie czynności lub stanu w przeszłości. Wyrażanie planów dotyczących wakacji lub przyszłego życia zawodowego. Okreslanie wybranych zawodów oraz czynności z nimi związanych. Uczestniczenie w rozmowie o pracy. 	<ul style="list-style-type: none"> Zaimek przyimkowy <i>y</i>. Czas przeszły niedokonany (<i>l'imparfait</i>). Formy <i>de</i>, <i>des</i> przed grupą rzecznikową. Rodzajniki i przynimki przed datami. Wyrażenia czasowe <i>il y a</i> oraz <i>dépuis</i>. Zaimki wzgęldne <i>qui</i>, <i>que</i>, <i>où</i>. Uzgadnianie form imiesłowu czasu przeszego <i>le passé composé</i> z czasowników odmieniających się w czasie. Uzgadnianie form imiesłowu czasu przeszego <i>le passé composé</i> z czasownikami stojącymi przed czasownikami tworzącymi czas przeszły <i>le passé composé</i> z czasownikiem posławkowym <i>avoir</i>. Konstrukcja <i>être en train de</i> + bezokolicznik (<i>le présent progressif</i>). 	<ul style="list-style-type: none"> Gloska [ʃ] i jej zapis. 	<ul style="list-style-type: none"> Nazwy uczuć i określenia samopoczucia. Nazwy wybranych zawodów i związanych z nimi czynności. Słownictwo dotyczące świata pracy. 	<ul style="list-style-type: none"> Praca wakacyjna. Atrakcje turystyczne Francji. Formy wakacyjnego zakwaterowania. 	<ul style="list-style-type: none"> Udzielenie odpowiedzi na proste pytania. Prowadzenie rozmowy z odgrywaniem roli. Opisywanie zdjęcia i rozmowa na jego podstawie. Rozumienie ze słuchu. Wypowiadanie się na podstawie materiału stymulującego. Rozumienie tekstu pisанego.



1 Testez vos connaissances sur la France.

Przetestuj swoją wiedzę o Francji.

- 1 Terytorium Francji ma kształt
 - sześcioboku.
 - kwadratu.
 - botka.
- 2 Dewiza Francji to:
 - liberté, beauté, amitié*
(Wolność, piękno, przyjaźń).
 - liberté, égalité, fraternité*
(Wolność, równość, braterstwo).
 - fraternité, santé, actualité*
(Braterstwo, zdrowie, teraźniejszość).
- 3 Żeby pojeździć na nartach, trzeba pojechać
 - do Bretanii.
 - w Pireneje.
 - do Doliny Loary (*le Val de Loire*).



- 4 Żeby zobaczyć pola lawendowe, trzeba pojechać do
 - Burgundii.
 - Pikardii.
 - Prowansji.



Rozwiązańia: 1a - 2b - 3b - 4c - 5c - 6b - 7c - 8b - 9a - 10c - 11a - 12c.
Masz od 0 do 3 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 4 do 8 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 9 do 12 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 13 do 16 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 17 do 20 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 21 do 24 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 25 do 28 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 29 do 32 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 33 do 36 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 37 do 40 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 41 do 44 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 45 do 48 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 49 do 52 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 53 do 56 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 57 do 60 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 61 do 64 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 65 do 68 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 69 do 72 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 73 do 76 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 77 do 80 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 81 do 84 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 85 do 88 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 89 do 92 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 93 do 96 dobrzych odpowiedzi.
Masz od 97 do 100 dobrzych odpowiedzi.



- 5 Tunel pod kanałem La Manche łączy Francję i
 - Belgię.
 - Hiszpanię.
 - Wielką Brytanię.
- 6 Gérard Depardieu jest
 - piosenkarzem.
 - aktorem.
 - reżyserem.
- 7 Chanel N° 5 to
 - samochód.
 - wino.
 - perfumy.

8 Naleśniki są specjalnością kulinarną

- Alzacji.
- Bretanii.
- Limousin.

- 9 Francja graniczy m.in. z
 - Włochami, Belgią i Hiszpanią.
 - Hiszpanią, Holandią i Niemcami.
 - Szwajcarią, Portugalią i Luksemburgiem.

10 Parlament Europejski ma siedzibę w

- Lyonie.
- Tuluzie.
- Strasburgu.



11 W Owernii można podziwiać wulkany

- wygasłe.
- w trakcie erupcji.
- czynne (drzemiące).

12 Międzynarodowy

- Festiwal Filmowy
odbywa się w
 - La Rochelle.
 - Avignon.
 - Cannes.

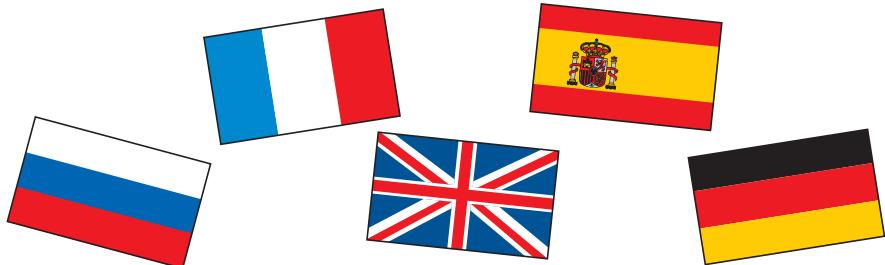


UNITÉ 0

2 Écoutez ces quatre séries de phrases, puis repérez celles qui sont en français.

Wysłuchaj czterech serii zdań i wskaż w każdej z nich te wypowiedzi, które są w języku francuskim.

- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | a | b | c | d | e |
| 2 | a | b | c | d | e |
| 3 | a | b | c | d | e |
| 4 | a | b | c | d | e |



3 Écoutez l'enregistrement. Associez chaque situation (1–9) au dessin correspondant (A–I).

Wysłuchaj nagrania. Dopasuj każdą sytuację komunikacyjną (1–9) do odpowiedniej ilustracji (A–I).



4 Vous reconnaissiez ces mots ? En polonais on emploie beaucoup de mots français, d'origine française ou semblables dans les deux langues. Écoutez l'enregistrement et associez chaque mot (1–12) à la photo correspondante (A–C).

Czy rozpoznajesz te słowa? W języku polskim używamy wielu słów francuskich, słów pochodzenia francuskiego lub słów podobnie brzmiących w obu językach. Posłuchaj nagrania i przyporządkuj każde słowo (1–12) do właściwego zdjęcia (A–C).

1 Un parfum



7 Un narcisse



2 Un croissant



8 Une omelette



3 Un hôtel



9 Une cravate



4 Un centimètre



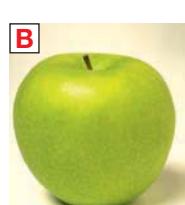
10 Un garage



5 Un bouquet



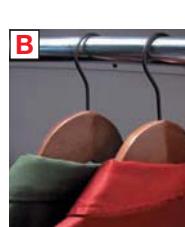
11 Un menu



6 Une boutique



12 Une garde-robe



UNITÉ 0

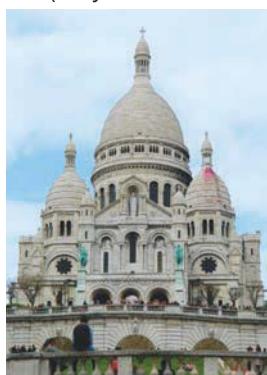
5 Vous connaissez un peu la France ? Observez les monuments et les paysages présentés sur les photos, ensuite situez-les sur la carte de France.

Znasz trochę Francję? Przyjrzyj się zabytkom i krajobrazom przedstawionym na zdjęciach, następnie usytuj je na mapie Francji.

A Le musée Matisse à Nice
(Muzeum Matisse'a w Nice)



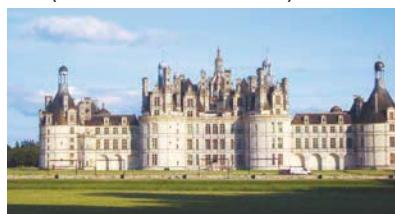
B Le Sacré-Cœur
(Bazylika Sacré-Cœur)



C Disneyland Paris
(Disneyland)



D Le château de Chambord
(Zamek w Chambord)



E Les tours de La Rochelle
(Wieże w La Rochelle)



F Un phare en Bretagne
(Latarnia morska w Bretanii)





G La cité de Carcassonne
(Twierdza w Carcassonne)



J Le Mont Saint-Michel
(Wzgórze Saint-Michel)



M La basilique Notre-Dame de Fourvière à Lyon
(Bazylika Notre-Dame de Fourvière w Lyonie)



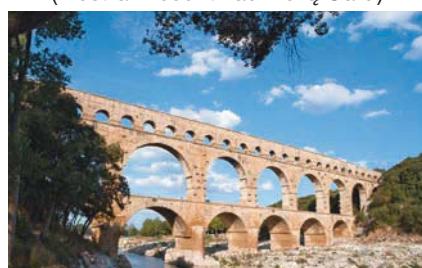
R Les Pyrénées (Pireneje)



H Le tunnel sous la Manche
(Tunel pod kanałem La Manche)



I Le pont du Gard
(Most-akwedukt nad rzeką Gard)



K Le Parlement européen
(Parlament Europejski)



N La dune du Pilat
(Wydma Pilata)



O La mer de Glace
(Lodowiec Mer de Glace)



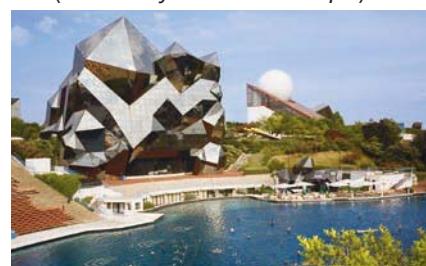
P Le ramassage du sel à Guérande
(Pozyskiwanie soli w Guérande)



Q Les calanques de Cassis
(Skaliste wybrzeże w okolicach Cassis)



T Le parc du Futuroscope
(Park rozrywki Futuroscope)



S Les vignobles de Champagne
(Winnice w Szampanii)



5 Salut !

Arnaud : Salut, Marc !

Marc : Salut ! Ça va ?

Arnaud : Oui, pas mal et toi ?

Marc : Super ! Voilà Natalia...

Arnaud : Bonjour ! Natalia ?

Tu n'es pas française...

Natalia : Non, je suis espagnole.

Arnaud : Où tu habites ? À Madrid ?

Natalia : Non, j'habite à Barcelone.

Arnaud : Tu es en vacances à Tours ?

Natalia : Non. Je suis ici pour étudier, avec *Interjeunes*. Je reste quatre mois au lycée, dans la classe de Marc.

Arnaud : Tu as quel âge ?

Natalia : J'ai 17 ans.

Arnaud : Bravo !

Tu parles bien français !

Natalia : Merci...

Arnaud : Au revoir.

Salut, Marc !

Natalia et Marc : À plus !



Compréhension

1 Écoutez et lisez le dialogue, puis faites l'exercice a et b.

Wysłuchaj dialogu i przeczytaj go, następnie wykonaj polecenia a i b.

a Répondez aux questions. Odpowiedz na pytania.

1 Il y a combien de personnes ?

2 Ce sont des filles, des garçons ?

3 Où elles se trouvent ?

4 De quoi elles parlent ?

b Indiquez les affirmations exactes. Wskaż stwierdzenia zgodne z treścią dialogu.

1 Arnaud est espagnol.

4 Natalia a 15 ans.

2 Natalia habite à Barcelone.

5 Natalia reste quatre mois au lycée de Tours.

3 Natalia est dans la classe de Marc.

6 Natalia parle bien français.

Comment ça marche ?

1

Zwroty używane przy powitaniu i pożegnaniu

Odpowiedz na pytania.

- Jakich słów używają bohaterowie dialogu, kiedy się
 - spotykają?
 - żegnają?



Pytanie o wiek, podawanie swojego wieku

Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

- Jak zapytać kolegę/koleżankę o wiek?
- Jak odpowiedzieć na takie pytanie?

2

Zaimki osobowe w liczbie pojedynczej w funkcji podmiotu

Przeanalizuj przykłady i odpowiedz na pytania.

J'habite à Barcelone. **Où tu habites ?**

Je suis ici pour étudier. **Tu parles bien français.**

- Je** i **tu** to zaimki osobowe w funkcji podmiotu. Do których osób liczby pojedynczej się odnoszą?
- Kiedy stosuje się formę **je**, a kiedy – **j'**?

Zapamiętaj!

W języku francuskim konieczne jest używanie zaimków osobowych w funkcji podmiotu przed odmienioną formą czasownika.



Être i avoir

Przeczytaj zdania i powiedz, w których z nich użyte są formy osobowe czasownika **être** (być), a w których – czasownika **avoir** (mieć).

1 **J'ai** 17 ans.

2 **Tu es** française ?

3 **Tu as** 15 ans ?

4 **Je suis** espagnole.



2 Natalia se présente. Relisez le dialogue et retrouvez les mots pour compléter sa présentation.
Puis écrivez le texte complet dans votre cahier.

Natalia się przedstawia. Przeczytaj ponownie dialog i znajdź słowa, którymi można uzupełnić jej prezentację.
Następnie zapisz pełny tekst w zeszycie przedmiotowym.



Salut !
J'ai 17 ans. Je suis française.
J'habite à Barcelone. Je suis dans la classe de Marc. Je parle bien français.

Action !

5 Associez les réponses (a–d) aux questions (1–4), puis écoutez et vérifiez.

Dopasuj odpowiedzi (a–d) do pytań (1–4). Następnie wysłuchaj nagrania i sprawdź, czy poprawnie wykonalesz zadanie.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Comment tu t'appelles ? |
| 2 | Tu es suisse ? |
| 3 | Où tu habites ? |
| 4 | Tu as quel âge ? / Quel âge tu as ? |
| a | J'habite à Paris. |
| b | J'ai 18 ans. |
| c | Non, je suis française. |
| d | Je m'appelle Sylvie. |

Compter... de 0 à 20

3 Écoutez et répétez.

Sluchaj nagrania i powtarzaj wyrazy.

0	zéro	7	sept	14	quatorze
1	un	8	huit	15	quinze
2	deux	9	neuf	16	seize
3	trois	10	dix	17	dix-sept
4	quatre	11	onze	18	dix-huit
5	cinq	12	douze	19	dix-neuf
6	six	13	treize	20	vingt

4 Écoutez l'enregistrement. Ils ont quel âge ?

Wysłuchaj nagrania. Ile oni mają lat?

- | | | | | |
|---|------------|----------|----------|----------|
| 1 | Stéphane : | a 19 ans | b 12 ans | c 16 ans |
| 2 | Martine : | a 14 ans | b 11 ans | c 17 ans |
| 3 | Didier : | a 20 ans | b 18 ans | c 15 ans |
| 4 | Léa : | a 8 ans | b 10 ans | c 7 ans |

6 Deux par deux. Imaginez les dialogues à partir de ces données.

Praca w parach. Odegrajcie dialogi na podstawie podanych danych.

- 1 June – anglaise – Londres – 16 ans
- 2 Nadine – belge – Liège – 14 ans
- 3 Antoine – suisse – Lausanne – 12 ans
- 4 Lucie – sénégalaise – Dakar – 18 ans

5 où / à

Przeanalizuj przykłady i odpowiedź na pytanie.

Où tu habites ? J'habite à Barcelone.

Où tu étudies ? J'étudie à Tours.

- O co pyta się za pomocą przysłówka pytającego où („u” z akcentem)?

Przymek à („a” z akcentem) służy do określania miejsca, w którym coś robimy lub do którego się udajemy.

7 Niektóre czasowniki 1. grupy

Znajdź w dialogu wskazane formy osobowe czasowników **habiter, rester, parler** i zapisz je w zeszycie przedmiotowym.

J'habit- Tu parl-
Je rest- Tu habit-

Zapamiętaj!

Końcówki czasowników regularnych zakończonych w bezokoliczniku na **-er** w 1. i 2. osobie liczby pojedynczej zawsze będą tak wyglądały.

6 Zdanie twierdzące, przeciące i pytające

Przeanalizuj przykłady i wskaz zdanie/zdania twierdzące, przeciące i pytające.

- 1 Ça va ?
- 2 Tu n'es pas française.
- 3 Je suis espagnole.
- 4 Tu as quel âge ?
- 5 J'ai 17 ans.

Il est sympa...

Natalia : Il est sympa. Comment il s'appelle ?

Marc : Arnaud.

Natalia : Quel âge il a ?

Marc : Il a 18 ans.

Natalia : Il travaille ?

Marc : Non, il ne travaille pas. Il va au lycée, lui aussi !

Natalia : Au lycée Grandmont, comme toi ?

Marc : Oui, comme moi et comme toi ! Mais lui, il est dans une autre classe.



Compréhension

1 Écoutez et lisez le dialogue, puis indiquez les bonnes réponses.

Wysłuchaj dialogu i przeczytaj go, następnie wskaż odpowiedzi zgodne z jego treścią.

- | | |
|--|---|
| 1 L'ami de Marc s'appelle a Marco. b Alain. c Arnaud. | 4 Il est dans la même classe que Marc.
a oui b non |
| 2 Il a a 8 ans. b 18 ans. c 19 ans. | 5 Il a est sympa. b n'est pas sympa. |
| 3 Il a travaille. b est dans le même lycée que Marc.
c étudie dans un autre lycée. | 6 Natalia connaît Arnaud. a oui b non |

2 Marc présente Arnaud. Relisez le dialogue et retrouvez les mots pour compléter la présentation.

Puis écrivez le texte complet dans votre cahier.

Marek przedstawia Arnauda. Przeczytaj ponownie dialog i znajdź słowa, którymi można uzupełnić prezentację.

Następnie zapisz pełny tekst w zeszycie przedmiotowym.



Il **■** Arnaud. Il a **■**.
Il **■** au lycée Grandmont. Il est dans une autre **■**. Il **■** sympa.

Action !

3 Deux par deux. Regardez comment Marc présente Arnaud, puis présentez votre copain/copine.

Praca w parach. Zobacz, jak Marc przedstawia Arnauda, następnie sam/sama przedstaw swojego kolegę/swoją koleżankę.

Comment ça marche ?

1

Zaimki osobowe w liczbie pojedynczej w funkcji podmiotu cd.

Przeanalizuj przykłady i odpowiedz na pytania.

- Arnaud est sympa ?
 - Oui, **il** est sympa !
 - Et Natalia, **elle** est sympa ?
 - Oui, **elle** est sympa !
- **Il** i **elle** to zaimki osobowe w funkcji podmiotu. Do której osoby liczby pojedynczej się odnoszą?
- Której formy używa się w rodzaju męskim, a której – w rodzaju żeńskim?

2

Niektoře czasowniki w 3. osobie liczby pojedynczej

Przeczytaj dialog. Podaj brakujące formy osobowe czasowników w tabeli i odpowiedz na pytanie.

Être (być)	Avoir (mieć)
Je suis	J'ai
Tu es	Tu as
Il/Elle ■	Il/Elle ■
S'appeler (nazywać się)	Travailler (pracować)
Je m'appelle	Je travaille
Tu t'appelles	Tu travailles
Il/Elle ■	Il/Elle ■

- Jaką końcówkę mają w 3. osobie liczby pojedynczej czasowniki zakończone w bezokoliczniku na **-er** ?

Compter... de 21 à 69

10 4 Écoutez et répétez. Słuchaj nagrania i powtarzaj liczebniki.

21 vingt et un
22 vingt-deux
23 vingt-trois

24 vingt-quatre...
30 trente
31 trente et un

32 trente-deux
33 trente-trois...
40 quarante

50 cinquante...
60 soixante...
69 soixante-neuf

5 Deux par deux. Écrivez quatre nombres de 21 à 69 dans votre cahier. Dictez-les à votre copain/copine.

Puis changez de rôles. Vérifiez si vous avez reconnu les nombres dictés.

Praca w parach. Zapisz w zeszycie przedmiotowym cztery liczby od 21 do 69. Podyktuj je koledze/koleżance. Następnie zamieńcie się rolami. Sprawdźcie, czy rozpoznaście/rozpoznałyście podyktowane liczby.

6 Comptez et écrivez dans votre cahier les opérations en lettres.

Oblicz wynik i zapisz słownie działania w zeszycie przedmiotowym.

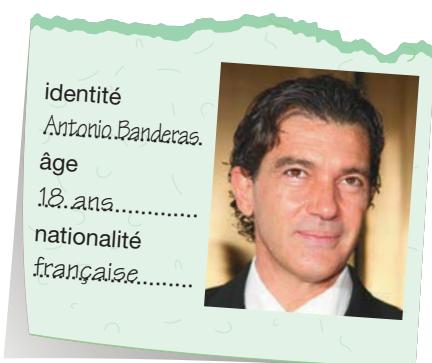
$1 \quad 25 + 12 = ? \quad 2 \quad 44 + 22 = ? \quad 3 \quad 26 + 27 = ? \quad 4 \quad 68 - 27 = ? \quad 5 \quad 59 - 36 = ? \quad 6 \quad 46 - 11 = ?$

Action !

+ plus
- moins
= égale(nt)

7 Il y a quelques erreurs dans la présentation de ces personnalités. Corrigez-les.

W prezentacjach tych osób znajduje się kilka błędów. Popraw je.



3

Forma przecząca

Przeanalizuj przykłady i odpowiedz na pytania.

Il travaille ? Non, il ne travaille pas.

Il n'a pas 20 ans. Natalia n'habite pas à Madrid.

- Jak wygląda schemat francuskiego zdania przeczącego?
- Kiedy używa się formy **ne**, a kiedy – formy **n'**?

5

a / à

Porównaj zdania. Co znaczy forma **a**, a **co** – forma **à**?

Marie a 19 ans. Elle est en vacances à Nantes. Paul a un MP3. Il habite à Paris.

4

Zaimki osobowe akcentowane

Przeanalizuj przykłady i odpowiedz na pytania.

Il est dans une autre classe.

Lui, il est dans une autre classe.

- Lui** jest zaimkiem osobowym akcentowanym. Co oznacza?

W liczbie pojedynczej zaimki osobowe akcentowane mają formy **moi**, **toi**, **lui**, **elle**.

Il est au lycée, comme moi et comme toi !

Arnaud va au lycée avec elle.

- Kiedy m.in. są używane zaimki osobowe akcentowane?

Lisez les phrases en complétant les trous. Przeczytaj zdania, uzupełniając luki.

- a – Comment █ s'appelle ?
– Hélène, Hélène Brochard.
– █ ?
– Elle a 19 ans.
– Elle va au lycée ?
– Non, █ pas au lycée, elle travaille.
– Elle travaille avec toi ?
– Oui, elle travaille avec █ !
- b █, il █ Charles. █ n' █ pas français, il est anglais. Il █ 22 ans, il █ à l'université. █, je m'appelle Hélène. J' █ 22 ans, comme Charles. Comme █, j'étudie █ l'université. Mais je █ suis █ anglaise, je suis française.

UNITÉ 1 Station 3

Qui c'est ?

1 Observez les images et les textes. Przyjrzyj się ilustracjom i wypowiedziom.

11

a Écoutez ces présentations en regardant les textes.

Stuchaj wypowiedzi, śledząc wzrokiem tekst.

b Lisez ces présentations, puis rendez à chaque personnage (A-D) l'objet (1-5) qui lui appartient.

Przeczytaj prezentacje, następnie przypisz każdej osobie (A-D) przedmiot (1-5), który do niej należy.

A



Bonjour !
Je m'appelle Aurélie.
Je suis française. J'ai 19 ans et j'habite à Toulouse. J'adore la mode et le cinéma. Mes amies s'appellent Maria et Sonia. Elles sont super sympas !



1



3



2

1 Salut ! Je m'appelle Julie ! Et vous ?

3 Vous habitez où ?

5 Vous jouez au tennis ?



B

2 Moi, c'est Axel.
Et lui, il s'appelle Mark.

4 Nous habitons à Berlin. Nous sommes en vacances.

4

6 Oui, nous adorons le tennis !

Comment ça marche ?

1

Qui c'est ? C'est... / Ce sont...

Przeanalizuj przykłady i odpowiedz na pytanie.

C'est Axel.

C'est Julie.

Ce sont Maria et Sonia.

Ce sont William et Bruce.

Żeby zapytać o kogoś, o czyjaś tożsamość, stosuje się pytanie **Qui c'est ?** (albo: **Qui est-ce ?**).

- Kiedy na to pytanie odpowiada się **C'est...**, a kiedy – **Ce sont...**?

2

Tworzenie form rodzaju żeńskiego przymiotników

Przeanalizuj przykłady i odpowiedz na pytania.

Anthony est **français**, Aurélie est **française**.

- W jaki sposób tworzy się formy rodzaju żeńskiego przymiotników (zasada ogólna)?

Arnaud est **sympathique**. Natalia aussi, elle est **sympathique**.

- Kiedy forma rodzaju męskiego przymiotnika kończy się samogłoską **-e**, jaką formę ma przymiotnik rodzaju żeńskiego?

Inne przypadki tworzenia form rodzaju żeńskiego przymiotników znajdziesz w *Station : grammaire* na str. 18.

3

Zaimki osobowe w liczbie mnogiej w funkcji podmiotu

Przeczytaj wypowiedzi Aurélie, Julie, Marka, Axel i Anthoniego. Znajdź zaimki osobowe w liczbie mnogiej w funkcji podmiotu. Które z nich znaczą *my*, *wy*, *oni* i *one*?



Moi, je m'appelle Anthony.
Je suis français. J'habite à Marseille.
Je n'aime pas regarder la télé, mais
j'adore les jeux vidéo et le foot. Et eux,
ce sont Kevin et Nicolas. Ils jouent au
foot avec moi ! Ils ont 16 ans,
comme moi !



Bonjour !
Je m'appelle Andrew.
Et moi, je m'appelle William.
Nous, on est anglais ! On a 16 ans
et on adore le basket !



Compréhension

2 Qui c'est ?

Kto to jest?

- 1 Il aime le foot et les jeux vidéo.
- 2 Elle est française, elle a dix-neuf ans, elle adore le cinéma.
- 3 Ils jouent au tennis. Ils sont allemands.
- 4 Ils ont 16 ans. Ils sont anglais. Ils aiment le basket.

Action !

3 En groupe de 3 ou 4 personnes parlez de vos goûts. Comparez-les et trouvez des points communs. Puis présentez-vous devant la classe.

W grupach 3- lub 4-osobowych porównajcie swoje zainteresowania i znajdziecie punkty wspólne. Następnie przedstawcie się reszcie klasy.

Nous sommes... . Nous avons... .
Nous adorons... et... . Nous
n'aimons pas... .

Czasownik aimer

Odmień czasownik **aimer** w liczbie mnogiej na podstawie wypowiedzi osób z ćwiczenia 1.

J'aime
Tu aimes
Il/Elle aime



5

Zaimek osobowy on

Przeanalizuj przykłady i odpowiedz na pytania.

On est anglais, **on** adore le basket.

On a 16 ans. = **Nous** avons 16 ans.

- Co znaczy zaimek osobowy **on**?
- Jaką formę (osoba i liczba) powinien mieć czasownik po tym zaimku?

2 Conjuguez les verbes entre parenthèses.

Czasowników podanych w nawiasach użyj w odpowiedniej formie.

- 1 Ils (*habiter*) à Amboise.
- 2 Elles (*être*) sympathiques.
- 3 Vous (*avoir*) quel âge ?
- 4 Nous (*jouer*) au basket.

3 Associez les infinitifs (1–5) à leurs formes personnelles (a–j).

Przyporządkuj bezokoliczniki (1–5) do ich form osobowych (a–j).

1 adorer 2 être 3 avoir 4 jouer 5 s'appeler

- | | |
|-----------------|---------------------|
| a nous sommes | b elles s'appellent |
| c ils sont | d ils jouent |
| e elles adorent | f nous avons |
| g vous jouez | h ils ont |
| i nous adorons | j vous vous appelez |

4 Transformez les phrases avec le pronom **on**.

Przekształć zdania używając zaimka on.

- 1 Nous sommes français.
- 2 Nous habitons à Paris.
- 3 Nous étudions au lycée Voltaire.
- 4 Nous adorons les jeux vidéo.

1 Mettez les adjectifs au féminin.

Utwórz formy żeńskie przymiotników.

- 1 Antoine est français, Marie est ■■■■■.
- 2 John est américain, Ellis est ■■■■■.
- 3 Romain est belge, Marie est ■■■■■.
- 4 Juan est espagnol, Ana est ■■■■■.

La boîte à outils

1 Un peu de géographie. Associez chaque pays (1–12) à sa nationalité (A–L).

Trochę geografii. Przyporządkuj nazwy krajów (1–12) do nazw narodowości (A–L).

L'Allemagne	1	A Français / Française
L'Angleterre	2	B Canadien / Canadienne
La Belgique	3	C Polonais / Polonaise
Le Canada	4	D Américain / Américaine
L'Espagne	5	E Russe
Les États-Unis	6	F Marocain / Marocaine
La France	7	G Allemand / Allemande
L'Italie	8	H Portugais / Portugaise
Le Maroc	9	I Belge
La Pologne	10	J Espagnol / Espagnole
Le Portugal	11	K Italien / Italienne
La Russie	12	L Anglais / Anglaise

ATTENTION ! UWAGA!

Nazwy narodowości

Piszemy je wielką literą, kiedy funkcjonują jako rzeczowniki. Kiedy są przynimotnikami lub oznaczają język, piszemy je małą literą. Porównaj:

C'est un Anglais. C'est une Italienne.

Il est polonais. Elle est belge.

Je parle français, espagnol et allemand.

Przyimki przed nazwami państw

Przed nazwami państw rodzaju żeńskiego (np. *la France, l'Italie*) używamy przyimka **en**.

Il habite en Norvège.

Przed nazwami państw rodzaju męskiego (np. *le Portugal*) używamy formy **au**.

Elle étudie au Canada.

Przed nazwami państw w liczbie mnogiej (np. *les Pays-Bas*) używamy formy **aux**.

Moi, j'habite aux États-Unis, mais mes parents habitent aux Antilles.

2 Des goûts. Parlez de vos goûts. Opowiedz o swoich upodobaniach.

Qu'est-ce que tu aimes ? – J'aime, j'aime un peu, j'adore...

Qu'est-ce que tu n'aimes pas ? – Je n'aime pas, je n'aime pas beaucoup, je déteste...

Des sports	Des loisirs	Des activités
L'athlétisme	Le bricolage	• Aller à des concerts, au théâtre, en boîte (discothèque), au cinéma, au cirque
L'équitation	Le camping	• Écouter de la musique classique, du rock
Le foot(ball)	La danse	• Jouer aux jeux vidéo
La gym(nastique)	L'informatique	• Lire un roman, des BD
La natation	Le jardinage	• Naviguer sur Internet, chitter
Le patinage	La lecture	• Pratiquer un sport / faire du sport
Le ski	La musique	• Regarder un film, la télévision
Le tennis	La peinture	• Se promener à la campagne
Le vélo	La photographie	• Visiter des musées
Le volley(-ball)	La sculpture	

3 Quelques professions. Nicole Kidman, Brad Pitt...

Qu'est-ce qu'il/elle fait ? Jaki zawód on/ona wykonuje?

Il est.../Elle est...	Il/Elle est...
acteur/actrice • chanteur/chanteuse • musicien/musicienne • boulanger/ boulangère • sportif/sportive	peintre • médecin • sculpteur • écrivain • bibliothécaire

ATTENTION ! UWAGA!

Aby spytać, jaki zawód wykonuje dana osoba, stosuje się pytanie:

Qu'est-ce qu'il/elle fait ?

Na to pytanie odpowiada się wg schematu:
Il est/Elle est... + nazwa zawodu.

Action !

4 Interviewez trois de vos camarades de classe. Demandez ce qu'ils aiment/n'aiment pas (faire).

Parlez de leurs goûts, de leurs activités etc.

Przeprowadź wywiad z trzema kolegami/koleżankami z klasy.

Spytaj, co lubią, a czego nie lubią (robić). Opowiedz o ich upodobaniach, zajęciach itd.

5 Comment se présenteraient ces personnes en français ? Jak przedstawiłyby się wymienione osoby po francusku?

William Shakespeare

Jennifer Aniston

Jean-Michel Jarre

Auguste Rodin

Madonna

Zinédine Zidane

L'oreille fine

L'intonation

12

6 Écoutez et répétez.

- a Sans regarder les phrases.
- b En regardant les phrases.

Sluchaj nagrania i powtarzaj zdania

- a nie patrząc na nie.
- b patrząc na nie.

La phrase affirmative *Zdanie oznajmujące*

- 1 Elle est espagnole.
- 2 Je parle français.
- 3 Il habite à Tours.
- 4 Voici la clé de la voiture.
- 5 C'est Mark, il est allemand.
- 6 Vous avez 28 ans.
- 7 Ça va bien, merci.

La phrase interrogative *Zdanie pytające*

- 1 Quel âge tu as ?
- 2 Où tu habites ?
- 3 Il habite à Tours ?
- 4 Elle parle français ?
- 5 Tu es allemand ?
- 6 Tu as les clés de la voiture ?
- 7 Comment tu t'appelles ?

7 Lisez les phrases de l'ex. 6 en gardant la bonne intonation.

Przeczytaj zdania z ćwiczenia 6., zastosuj odpowiednią intonację.

13

8 Écoutez les phrases (1-10) et dites si c'est une question (Q) ou une affirmation (A).

Postuchaj zdań (1-10) i powiedz, czy chodzi o zdanie pytające (question – Q), czy – twierdzące (affirmation – A).

Ex. 1Q

Masculin, féminin

14

9 Écoutez et répétez.

Sluchaj nagrania i powtarzaj zdania.

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1 Pierre est français. | Martine est française. |
| 2 Robert est anglais. | Mary est anglaise. |
| 3 Marco est chanteur. | Maria est chanteuse. |
| 4 Pablo est brésilien. | Paola est brésilienne. |
| 5 Victor est champion. | Flora est championne. |
| 6 Albert est américain. | Sally est américaine. |
| 7 Pedro est portugais. | Amalia est portugaise. |
| 8 Michel est directeur. | Vanessa est directrice. |
| 9 Julien est suisse. | Monique est suisse. |
| 10 Robert est professeur. | Julie est professeur. |

15

10 Écoutez et dites pour chaque adjectif (1-6) s'il est au masculin (M) ou au féminin (F).

Postuchaj nagrania i powiedz, jakiego rodzaju jest dany przymiotnik (1-6): męskiego (masculin – M) czy – żeńskiego (féminin – F).

Ex. 1M

Compréhension orale

16

11 Écoutez et notez dans votre cahier les nombres que vous entendez.

Postuchaj nagrania i zapisz w zeszycie przedmiotowym liczebniki, które usłyszysz.

17

12 Écoutez et indiquez les informations exactes.

Postuchaj nagrania i wskaz informacje zgodne z jego treścią.

Valérie

- 1 Âge : a 7 b 17 c 16 ans.
- 2 Elle habite à : a Bruxelles b Paris c Miami.
- 3 Nationalité : a française b belge c anglaise.
- 4 Elle parle : a français b italien c espagnol d russe e anglais.
- 5 Elle aime : a le foot b la danse classique c la musique classique d la mode.



Victor

- 1 Âge : a 24 b 14 c 16 ans.
- 2 Il habite à : a Paris b Berlin c Milan.
- 3 Nationalité : a française b anglaise c allemande.
- 4 Il parle : a allemand b français c anglais d japonais.
- 5 Il aime : a le foot b les mangas c Internet d le cinéma e le rock.



Brahim

- 1 Âge : a 10 b 6 c 16 ans.
- 2 Il habite à : a Tunis b Londres c Tours.
- 3 Nationalité : a anglaise b tunisienne c française.
- 4 Il parle : a français b arabe c allemand d anglais.
- 5 Il aime : a le basket b le foot c les films d'amour d les films d'horreur.



Zaimki osobowe w funkcji podmiotu

W języku francuskim odmienionemu czasownikowi w zdaniu musi zawsze towarzyszyć podmiot zdania wyrażony np. zaimkiem. Zaimkami osobowymi w funkcji podmiotu są w liczbie pojedynczej: **je*** – **tu** – **il** (rodzaj męski) – **elle** (rodzaj żeński) i **on**, a w liczbie mnogiej: **nous** – **vous** – **ils** (rodzaj męski) i **elles** (rodzaj żeński).

* Uwaga! Zaimek **je** ma formę **j'** przed formami czasowników zaczynającymi się od samogłoski lub **h** niemego.

1 Associez les pronoms personnels sujets (1–6) aux verbes correspondants (a–f).

Przporządkuj zaimki osobowe w funkcji podmiotu (1–6) do odpowiednich form czasowników (a–f).

- | | |
|--------|----------------------|
| 1 J' | a avez 16 ans. |
| 2 Ils | b sont anglais. |
| 3 Tu | c habite à Lyon. |
| 4 Elle | d joue au foot. |
| 5 On | e s'appelle Natalia. |
| 6 Vous | f adores le tennis. |

2 Répondez aux questions comme dans l'exemple.

Odpowiedz na pytania według wzoru.

Ex. Pierre et Marc jouent au foot ?
Oui, **ils** jouent au foot.

- 1 Marina est italienne ? Non, **■**.
- 2 Le professeur est sévère ? Oui, **■**.
- 3 Arnaud et Marc habitent à Tours ? Oui, **■**.
- 4 Julie aime la mode ? Oui, **■**.
- 5 Nathalie et Valérie ont 17 ans ? Non, **■**.

Zaimki osobowe akcentowane

	1. osoba	2. osoba	3. osoba	
			rodz. męski	rodz. żeński
L. pojedyncza	moi	toi	lui	elle
L. mnoga	nous	vous	eux	elles

Zaimki osobowe akcentowane stosuje się:

- jako wzmocnienie, podkreślenie zaimka osobowego w funkcji podmiotu
Moi, je parle anglais. Eux, ils sont allemands.
- Możliwe jest używanie tych zaimków bez czasownika.
Moi, je suis français. Et toi ?
(W tym przypadku *Et toi ?* zastępuje pytanie *Tu es français ?*, które nie zostało dosłownie sformułowane).
- po przyimku oraz w porównaniu
Je travaille avec toi. Elle habite chez ses parents.
Moi aussi, j'habite chez eux.
Elle apprend le français comme nous.

3 Choisissez le pronom tonique qui convient.

Wybierz odpowiednie zaimki osobowe akcentowane.

- 1 **Lui / Elle**, il est français ; **nous / moi**, je suis belge !
- 2 Je vais au cinéma ; tu viens avec **moi / elle** ?
- 3 **Elle / Lui**, elle s'appelle Birgit, elle n'est pas française.
- 4 **Eux / Lui**, ils adorent naviguer sur Internet !
- 5 Natalia est la correspondante de Marc ; elle habite chez **lui / vous**.
- 6 Nous avons 16 ans ; et **toi / vous**, tu as 16 ans comme **elle / nous** ?
- 7 **Moi / Toi**, tu as de la chance ! Noémie t'invite chez **lui / elle**.

4 Lisez les phrases en les complétant avec un pronom tonique.

Przeczytaj zdania, uzupełniając je zaimkami osobowymi akcentowanymi.

- 1 **■**, il est espagnol.
- 2 **■**, ils adorent le cinéma américain.
- 3 Tu viens avec **■** ? On va au parc.
- 4 **■**, elles sont allemandes, mais elles parlent bien français.
- 5 **■**, j'habite à Paris ; et **■**, tu habites où ?
- 6 Et **■**, Christina et Mathieu, vous êtes suédois ?
- 7 Mes frères, **■**, ils sont insupportables !

Tworzenie form rodzaju żeńskiego przymiotników i rzeczowników

Zasada ogólna

Aby utworzyć rodzaj żeński przymiotników i rzeczowników, do formy męskiej dodaje się **-e**.

Il est anglais.

Elle est anglaise.

C'est un ami.

C'est une amie.

Wyjątki!

Przymiotniki	Rzeczowniki
-en → -enne <i>italien</i> → <i>italienne</i>	<i>un comédien</i> → <i>une comédienne</i>
-on → -onne <i>bon</i> → <i>bonne</i>	<i>un champion</i> → <i>une championne</i>
-er → -ère <i>dernier</i> → <i>dernière</i>	<i>un épicier</i> → <i>une épicière</i>
-f → -ve <i>actif</i> → <i>active</i>	<i>un veuf</i> → <i>une veuve</i>
-eur → -euse <i>trompeur</i> → <i>trompeuse</i>	<i>un serveur</i> → <i>une serveuse</i>
-teur → -trice <i>créateur</i> → <i>créatrice</i>	<i>un directeur</i> → <i>une directrice</i>
-el → -elle <i>actuel</i> → <i>actuelle</i>	<i>un intellectuel</i> → <i>une intellectuelle</i>
-c → -que <i>turc</i> → <i>turque</i>	Uwaga! <i>un Grec</i> → <i>une Grecque</i>
-eux → -euse <i>heureux</i> → <i>heureuse</i>	
-oux → -ouse <i>jaloux</i> → <i>jalouse</i>	

Uwaga! Przymiotniki i rzeczowniki zakończone w rodzaju męskim na samogłoskę **-e**, w rodzaju żeńskim pozostają bez zmian.

Le prof est sympathique. La prof aussi, elle est sympathique.

Il est journaliste. Elle est journaliste.

5 Transformez les mots soulignés au féminin.

Zamień podkreślone słowa na formy rodzaju żeńskiego.

- 1 Elle a un ami portugais.
- 2 C'est un Italien très sympathique.
- 3 Le chanteur préféré de Jean est russe.
- 4 Il est dessinateur.
- 5 C'est un bon candidat.
- 6 J'ai un correspondant étranger.
- 7 C'est un serveur antipathique.
- 8 Il est mignon mais sérieux.

Zdanie przeczące

Aby utworzyć formę przeczącą czasownika, należy zastosować następujący schemat:

Podmiot + ne + orzeczenie + pas.

Je ne parle pas espagnol.
Pierre ne joue pas au foot.

Uwaga! Przed samogłoską oraz h niemym **ne** skraca się do formy **n'**.

Elle n'habite pas à Paris. Pierre n'étudie pas l'allemand.

6 Remettez les mots dans l'ordre pour former des phrases négatives comme dans l'exemple.

Z podanych słów ułóż według wzoru zdania przeczące.

Ex. vous – Cracovie – à – habitez – n’ – pas
Vous n’habitez pas à Cracovie.

- 1 italienne – Natalia – est – pas – n'
- 2 le – elle – pas – tennis – aime – n'
- 3 pas – jouons – ne – nous – basket – au
- 4 Arnaud – pas – travaille – ne
- 5 pas – espagnol – ne – parlez – vous

7 Répondez aux questions à la forme négative comme dans l'exemple.

Zgodnie ze wzorem odpowiedz przecząco na pytania.

Ex. Tu as 15 ans ? (16)
Non, je n'ai pas 15 ans, j'ai 16 ans.

- 1 Vous habitez à Tours ? (Paris)
- 2 Arnaud est polonais ? (français)
- 3 Ils regardent la télé ? (naviguer sur Internet)
- 4 Pierre est sympa ? (méchant)

Être i avoir w czasie teraźniejszym

Être

Je suis
Tu es
Il/Elle/On est
Nous sommes
Vous êtes
Ils/Elles sont

Avoir

J'ai
Tu as
Il/Elle/On a
Nous avons
Vous avez
Ils/Elles ont

8 Choisissez le verbe correspondant au sens de la phrase.

Wybierz czasownik pasujący do zdania.

- 1 Susan **a / est** américaine.
- 2 Ils **ont / sont** sympathiques.
- 3 **J'ai / Je suis** 17 ans.
- 4 Vous **avez / êtes** polonais ?
- 5 Quel âge tu **as / es** ?
- 6 Nous **avons / sommes** au lycée.

Czasowniki 1. grupy w czasie teraźniejszym

Czasowniki 1. grupy to czasowniki regularne, których bezokolicznik kończy się na **-er**, np. **parler, étudier**. Odmieniane w czasie teraźniejszym mają zawsze taki sam zestaw końcówek:

Parler

Je parle	Nous parlons
Tu parles	Vous parlez
Il/Elle/On parle	Ils/Elles parlent

Uwaga! Wyjątek stanowi odmiana czasownika **aller** (iść, jechać).

Czasownik zwrotny

S'appeler

Je m' appelle	Nous nous appelons
Tu t' appelles	Vous vous appelez
Il/Elle/On s' appelle	Ils/Elles s' appellent

Czasownik **s'appeler** podwaja 1 przed niewymawianymi końcówkami (-e, -es, -ent). W przypadku czasowników zwrotnych zaczynających się od spółgłoski, np. **se promener**, zaimki zwrotne **m', t' i s'** mają formy **me, te i se**.

– Comment vous vous appelez ?

– Je **m'appelle** Bruno.

Je me promène souvent dans le parc.

9 Conjuguez les verbes entre parenthèses au présent.

Czasowniki podane w nawiasach odmień w czasie teraźniejszym.

- 1 Comment tu (**s'appeler**) ?
- 2 Elles (**étudier**) à Paris.
- 3 Il (**jouer**) au basket ?
- 4 On (**adorer**) le théâtre !
- 5 Nous (**habiter**) en Pologne.
- 6 Vous (**parler**) quelles langues ?
- 7 Je (**détester**) l'hiver.



MAUD FONTENOY



Sur les mers...

Maud est née le 7 septembre 1977 à Meaux. Quand elle a une semaine, elle part, avec ses parents naturellement, pour sa première traversée de l'Atlantique à la voile ! On comprend donc sa passion pour la mer. Maud est courageuse, audacieuse, forte. Elle n'a pas peur d'affronter les océans toute seule !

Le 13 juin 2003, elle part de Saint-Pierre-et-Miquelon (au large du Canada) pour traverser l'océan Atlantique à la rame. Elle arrive en Espagne le 10 octobre, quatre mois plus tard.

Le 12 janvier 2005, Maud s'attaque à l'océan Pacifique. Elle part du Pérou, pour aller vers Tahiti, toujours à la rame. Le 26 mars, après un voyage de soixante-treize jours, elle arrive aux îles Marquises (Polynésie française).

En octobre 2006, elle commence son premier tour du monde à la voile. Elle part de l'île de la Réunion, dans l'océan Indien. Puis, elle passe le cap de Bonne-Espérance. Au large de l'Australie, elle a un accident. Mais elle n'abandonne pas ! Elle continue son voyage et arrive à Saint-Denis sur l'île de la Réunion le 5 mars 2007, après six mois de navigation en solitaire.

Czy wiesz, że...

wyspa Réunion jest jednym z pięciu departamentów zamorskich Francji (DOM)? Natomiast Polinezja francuska i Saint-Pierre-et-Miquelon należą do tzw. zbiorowości zamorskich (COM) Francji.

1 Lisez le texte, puis indiquez les affirmations exactes.

Przeczytaj tekst i wskaz stwierdzenia zgodne z jego treścią.

- 1 Maud Fontenoy est née en 1978.
- 2 Elle fait son premier voyage à l'âge de sept mois.
- 3 C'est une navigatrice solitaire.
- 4 Elle fait tous ses voyages à la rame.
- 5 Elle a fait le tour du monde à la rame.
- 6 Pour faire le tour du monde, elle a mis six mois.

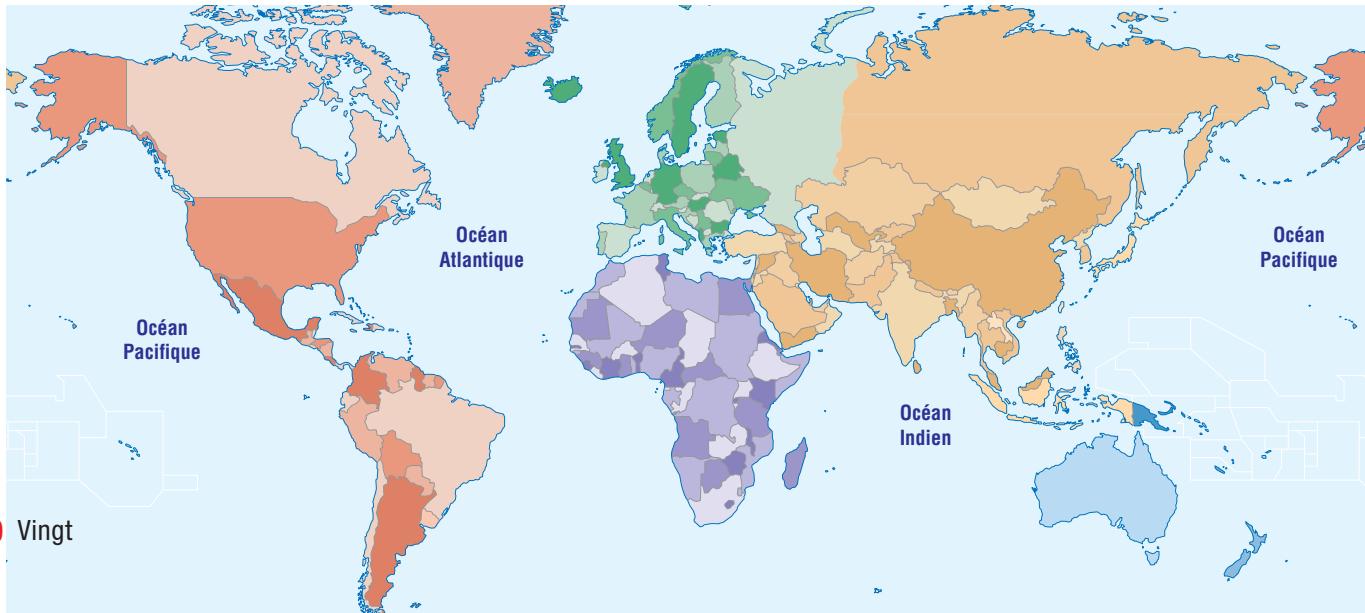
2 Dans ce résumé, il y a des erreurs. Corrigez-les.

W streszczeniu znajdują się błędy. Popraw je.

Maud est une aviatrice solitaire. Elle fait son premier voyage à l'âge de 7 ans. En 2005, elle effectue la traversée de l'océan Atlantique à la voile. Puis en 2005, elle traverse la mer Méditerranée. Elle part de la Réunion et elle arrive au Pérou. En 2006-2007, elle fait le tour du monde à la voile. Elle a un accident près des côtes américaines, mais elle n'abandonne pas, et elle termine son voyage. C'est une femme très fragile et audacieuse.

3 Montrez sur le planisphère les itinéraires des trois grandes traversées de Maud.

Pokaż na mapie świata trasy trzech wypraw Maud.

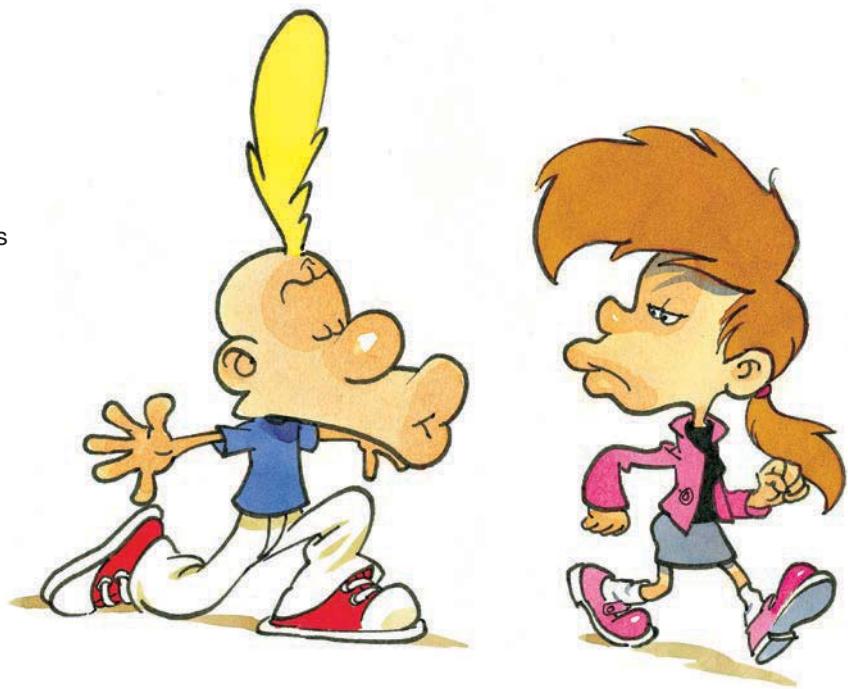


18 Dans les librairies... et dans les écoles...

- Bonjour... comment tu t'appelles ?
- Titeuf ! Et toi ?
- Moi, c'est Julie. Je suis journaliste.
- Et pourquoi tu veux m'interviewer ?
- Parce que tu es célèbre... Tous les petits Français te connaissent ! Tu as quel âge, Titeuf ?
- 8 ans ! J'ai toujours 8 ans ! Je ne grandis pas !
- Pourquoi tu t'appelles Titeuf ?
- Regarde ma tête ! Elle a la forme d'un œuf... d'un petit œuf !
- Et... tu vas à l'école ?
- Bien sûr.
- Tu aimes bien l'école ?
- Bof... mais à l'école, j'ai des copains !
- Et tu as une copine aussi ?
- Ouais. C'est Nadia ! Elle est trop bien, Nadia !
- Et ton père, comment il s'appelle ?
- Mon père, c'est Zep ! Bon, son vrai nom, c'est Philippe Chappuis, mais tout le monde l'appelle Zep !
- Qu'est-ce qu'il fait ?
- Ben, il est dessinateur ! C'est lui qui me dessine et qui raconte mes aventures ! Il est génial, mon papa !

LEXIQUE

un copain/une copine – kolega, chłopak/
koleżanka, dziewczyna
interviewer – prowadzić wywiad
un œuf – 
tout le monde = toutes les personnes



- Tu sais que tu es très célèbre en France ?
- Pas seulement en France ! En Allemagne, en Espagne, au Portugal, en Grèce, en Hollande, en Norvège, au Danemark, en Finlande, en Pologne, en Corée et même en Chine !
- Comment c'est possible ?
- Eh bien, on traduit les livres de mon papa dans toutes ces langues : en allemand, en espagnol, en portugais, en grec, en...
- Bravo, Titeuf ! Tu es une star !
- C'est vrai, mais je reste modeste.

Compréhension orale et écrite

4 Écoutez et lisez l'interview de Titeuf, puis dites si les affirmations sont vraies ou fausses.

Posłuchaj wywiadu z Titeufem, następnie przeczytaj jego zapis i powiedz, które z poniższych stwierdzeń są zgodne z jego treścią, a które – nie.

- 1 Titeuf existe vraiment.
- 2 Titeuf est le personnage d'une bande dessinée.
- 3 C'est le personnage d'une BD pour adultes.
- 4 Zep est le pseudonyme du dessinateur de Titeuf.
- 5 Titeuf est connu dans plusieurs pays d'Europe.
- 6 On connaît aussi Titeuf aux États-Unis.
- 7 Titeuf est un adolescent.
- 8 Titeuf est une star.

5 Dans quels pays peut-on lire les aventures de Titeuf ?

W których krajach czytane są komiksy opowiadające o przygodach Titeufa ?

On peut lire ses aventures en...

6 Dans quelles langues les aventures de Titeuf sont-elles traduites ?

Na jakie języki są tłumaczone komiksy o przygodach Titeufa ?

Titeuf est traduit en allemand, en espagnol, en portugais, ...

Compréhension orale



7 Observez le dessin en haut de la page, écoutez quatre affirmations et dites laquelle(lesquelles) correspond(ent) au dessin.

Przyjrzyj się rysunkowi na górze strony, wysłuchaj czterech stwierdzeń i powiedz, które jest/są zgodne z treścią ilustracji.

Sur Internet...



BIOGRAPHIE

Kamini est né en 1974 à Marly-Gomont, un petit village de Picardie. Son père vient du Congo, il est médecin et travaille en France, à Marly-Gomont.

En 2006, Kamini écrit une chanson de rap sur son village : il raconte son enfance de petit garçon noir dans un village tout blanc ! Avec des amis, il tourne aussi un petit clip. Mais toutes les maisons de disques refusent sa chanson. Alors, il diffuse son clip sur Internet. C'est le succès immédiat ! Les internautes adorent son style, son humour, son rythme. Les radios, les télés invitent Kamini ; il devient célèbre. En 2006, il enregistre son deuxième clip, *Je suis blanc*. La particularité de Kamini ? C'est le premier rappeur de la campagne et c'est la première fois qu'il y a des vaches dans un clip de rap ! On appelle ce style le *Rap campagnard*.

LEXIQUE

c'est pas chouette (fam.) – nie jest fajnie
paumé (fam.) – zugubiony
la té-ci (fam.) = la cité – dzielnica na obrzeżach dużego miasta

Marly-Gomont (extrait)

Je m'appelle Kamini
Je viens pas de la té-ci
Je viens d'un petit village qui s'appelle Marly-Gomont
Alors qu'on monte sur le beat hein, le beat hein qui fait ta da da din !
À Marly-Gomont y'a pas d'béton, 65 ans la moyenne d'âge dans les environs
Un terrain de tennis, un terrain de basket
Trois jeunes dans le village donc pour jouer c'est pas chouette
Je viens d'un village paumé dans l'Aisne en Picardie facilement
95 pour cent de vaches, 5 pour cent d'habitants et parmi eux une seule famille de Noirs...

Czy wiesz, że...

Pikardia słynie z uprawy pszenicy i buraka cukrowego? Jej specjalnością kulinarną jest pasztet z kaczych wątróbek oraz krem Chantilly.

Compréhension écrite

1 Lisez le texte, puis indiquez les affirmations exactes.

Przeczytaj tekst i wskaz stwierdzenia zgodne z jego treścią.

- Cherchez la Picardie sur la carte de la couverture.
La Picardie se trouve
 - au nord
 - au sud
 - à l'est
 - à l'ouest
 de la France.
- Aujourd'hui, Kamini a
 - plus de 35 ans.
 - moins de 20 ans.
 - plus de 50 ans.
- Le père de Kamini est originaire
 - d'Afrique.
 - d'Asie.
 - d'Europe.
- Kamini passe son enfance et son adolescence
 - à la mer.
 - à la campagne.
 - dans une grande ville.
- Le titre de sa première chanson est
 - Marly-Gomont*.
 - Je suis blanc*.
 - Je m'appelle Kamini*.
- Kamini est célèbre grâce
 - à son père.
 - à Internet.
 - aux producteurs de maisons de disques.
- Les chansons et les clips de Kamini sont
 - humoristiques.
 - tristes.
 - violents.

2 Répondez aux questions.

Odpowiedz na pytania.

- De quel pays vient le père de Kamini ?
- Que fait le père de Kamini ?
- Quelle est la particularité de Kamini ?

Faites le point...

3 ...sur le lexique.

Vous connaissez beaucoup de mots nouveaux ! Associez les mots (A–Q) à la bonne catégorie (1–5).

Znasz dużo nowych słówek francuskich. Przyporządkuj podane wyrazy (A–Q) do odpowiedniej kategorii (1–5).



4 ...sur les verbes.

Vous avez rencontré beaucoup de verbes nouveaux. Associez les formes verbales (A–L) à leur infinitif (1–6).

Poznałeś/Poznałaś dużo nowych czasowników. Przyporządkuj formy osobowe czasowników (A–L) do bezokoliczników (1–6).



5 ...sur les personnages.

Associez chaque affirmation au personnage concerné.

Przyporządkuj każde stwierdzenie do właściwej postaci.

**Maud Fontenoy, Titeuf
ou
Kamini ?**

- 1 Il a toujours 8 ans.
- 2 Il doit son succès à Internet.
- 3 Elle n'a pas peur de la solitude.
- 4 Il habite à la campagne.
- 5 Son père est médecin.
- 6 Elle passe beaucoup de temps sur l'eau.
- 7 Il est célèbre dans le monde entier.

Action !

6 À votre tour, présentez deux personnages de votre pays : un chanteur (ou une chanteuse), un sportif (ou une sportive) et un personnage imaginaire. Écrivez une interview imaginaire...

Twoja kolej! Przedstaw dwoje znanych Polaków: piosenkarza lub piosenkarkę, sportowca lub sportsmenkę oraz postać wymyślona, np. bohatera polskiego komiksu. Napisz również wywiad z jedną z tych postaci.

1 Répondez aux questions.

Odpowiedz na pytania.

- 1 Qu'est-ce que vous aimez faire pendant votre temps libre ?
- 2 Quels sont vos loisirs préférés ?
- 3 Qu'est-ce que vous détestez faire ? Pourquoi ?
- 4 Est-ce que vous aimez le sport ?
- 5 Quel sport est-ce que vous pratiquez ?
- 6 Vous préférez le repos actif ou le repos passif ? Pourquoi ?

LEXIQUE

les loisirs – rozrywki
pourquoi ? – dlaczego?
pratiquer un sport – uprawiać jakiś sport
préféré(e) – ulubiony/-a
le repos actif – aktywny wypoczynek
le repos passif – wypoczynek nieaktywny/paszywy
le temps libre – wolny czas

2 Deux par deux. Jouez les scènes selon les indications données. Puis changez de rôles et rejouez les dialogues.

Praca w parach. Odegrajcie scenki według podanych wskazówek. Następnie zamieńcie się rolami i powtórnie przeprowadźcie rozmowy.

- A** W trakcie pobytu we Francji spotykasz młodego Francuza / młodą Francuzkę. Chcesz go/ją bliżej poznać. W rozmowie porusz podane kwestie.

imię

miejsce zamieszkania (miasto)

wiek

upodobania/zainteresowania

Rozmowę rozpoczyna osoba odgrywająca rolę Polaka/Polki.

- B** Odbierasz znajomą z Francji z dworca/lotniska. Towarzyszy ci twój chłopak / twoja dziewczyna. W rozmowie uwzględnij podane kwestie.

powitanie

pytanie o samopoczucie po podróży

przedstawienie chłopaka/ dziewczyny

poinformowanie Francuzki o możliwości rozmawiania z chłopakiem/dziewczyną po angielsku

Rozmowę rozpoczyna uczeń w roli Polki/Polaka.

LEXIQUE

mon petit-ami, mon copain – mój chłopak
ma petite-amie, ma copine – moja dziewczyna



3 Écoutez l'enregistrement et faites l'exercice.

Postuchaj nagrania i wykonaj ćwiczenie.

Usłyszysz dwukrotnie prezentacje (1–5) kilku postaci literackich i bohaterów komiksów (A–F).

Zdecyduj, kogo dotyczy dana prezentacja. Uwaga! Jedna z propozycji A–F jest podana dodatkowo i nie pasuje do żadnej prezentacji.

Ex. 1E

A Le Petit Nicolas

B Astérix et Obélix

C Titeuf

D Les Trois Mousquetaires

E Les Schtroumpfs

F Tintin

LEXIQUE

un champignon – grzyb	mince – szczupły/-a
un chien – pies	des moustaches (f.) – wąsy
grand(e) – wysoki/-a	petit(e) – niski/-a
gros(se) – gruby/-a	



4 Écoutez l'enregistrement et faites l'exercice.

Postuchaj nagrania i wykonaj ćwiczenie.

Usłyszysz dwukrotnie tekst o żeglarce Isabelle Autissier. Przeczytaj zdania 1–7 i zdecyduj, czy informacje w nich zawarte to prawda (*vrai* – V) czy fałsz (*faux* – F).

Ex. 1F

1 Isabelle Autissier est belge.

2 Elle est née le 8 octobre.

3 Elle adore la mer et la compétition.

4 Elle voyage seulement en compagnie.

5 Elle a fait deux tours du monde.

6 Elle est audacieuse.

7 Elle continue toujours la compétition.

LEXIQUE

un accident – wypadek
arrêter – zaprzestać, przestawać
en compétition – w zawodach (sportowych)
seulement – jedynie, tylko
une sœur – siostra
toujours – tu: wciąż, stale



5 Lisez les textes et faites l'exercice.

Przeczytaj teksty i wykonaj ćwiczenie.

Uczniowie liceum Grandmont w Tours nawiązali kontakt z licealistami z Brukseli w ramach projektu *Francoclasse*. Na stronie internetowej swojej szkoły zamieścili krótkie wypowiedzi o sobie. Przeczytaj kilka z nich, a następnie zdecyduj, kogo dotyczą informacje ze zdań 1–8: Pierre'a, Marii, Mathildy, Luca czy Cécile.

Ex.: 1 Luca



Salut ! Moi, c'est Pierre. J'ai dix-sept ans. J'adore le tennis et le basket. Mon meilleur ami s'appelle Marc, il va au lycée comme moi, mais il est dans une autre classe.



Moi, je m'appelle Maria. Je suis espagnole. Je reste ici quatre mois pour étudier le français. J'adore la langue française et la mode. Je parle espagnol, français et anglais. Normalement, j'habite à Madrid en Espagne.



Bonjour ! Je m'appelle Mathilde. J'ai 16 ans. J'aime beaucoup lire. J'adore la BD. Mon personnage préféré, c'est Titeuf. Vous le connaissez ?



Moi, c'est Luca. Je suis allemand, mais j'habite à Tours en France. J'ai dix-huit ans et je suis en terminale, c'est-à-dire je passe mon bac cette année. Je suis donc un peu stressé. J'aime bien les sports et écouter du rock.



Je m'appelle Cécile. J'ai dix-sept ans. J'aime beaucoup voyager. J'ai déjà été en Russie, en Italie, en Angleterre, en Allemagne, au Portugal et au Maroc mais je ne connais pas la Belgique.

1 Il est allemand.

2 Il a 17 ans.

3 Elle a 17 ans.

4 Elle parle espagnol, français et anglais.

5 Elle adore la bande dessinée.

6 Il a un examen important cette année.

7 Elle voyage beaucoup.

8 Il aime le tennis et le basket.

6 Lisez l'exercice et recopiez le courriel dans votre cahier en développant le troisième élément de la consigne.

Przeczytaj zadanie i przepisz treść e-maila do zeszytu przedmiotowego, rozwijając trzeci podpunkt polecenia.

Otrzymałeś/Otrzymałaś wiadomość od nowo poznanego kolegi z Francji – Pascala, który proponuje ci korespondencję.

Pisziesz do niego e-mail, w którym:

- dziękujesz za wiadomość
- wyrażasz chęć korespondowania z nim
- przedstawiasz się (jak masz na imię, jakiej jesteś narodowości, ile masz lat, gdzie mieszkasz, co lubisz robić itd.)
- informujesz, że czekasz niecierpliwie na odpowiedź.

LEXIQUE

attendre une réponse – czekać na odpowiedź
avec plaisir – z przyjemnością
échanger des lettres – wymieniać listy, korespondować
impatiemment – niecierpliwie
je l'ai lu – przeczytałem/przeczytałam go

Nouveau message

Envoyer Chat Joindre des fichiers Adresses Caractère Couleur Sauvegarder comme brouillon

À :

Cc :

Objet :

Salut !

Merci pour ton mél. C'est avec plaisir que je l'ai lu. J'étudie le français et je voudrais échanger des lettres en français avec toi. Je m'appelle █. Je suis █. J'ai █ ans comme toi. Je vais au █. J'habite à █.

...

J'attends impatiemment ta réponse.

Amitiés,
XYZ

Francofolie express to kurs dla uczniów rozpoczynających lub kontynuujących (tzw. „fałszywych debiutantów”) naukę języka francuskiego w szkołach ponadgimnazjalnych. Kurs realizuje podstawę programową IV.0 i IV.1 oraz uwzględnia wymagania zbliżone do poziomu B1 według skali Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

Kurs **Francofolie express**

- zapewnia harmonijne rozwijanie wszystkich sprawności językowych (słuchania, czytania, mówienia, pisania, interakcji).
- zawiera współczesne słownictwo i autentyczne dialogi.
- wprowadza gramatykę w przystępny sposób.
- zapewnia systematyczną naukę wymowy i ortografii.
- przybliża francuską rzeczywistość oraz umożliwia poznanie kultury i spraw życia codziennego Francuzów.
- jest przystosowany do zainteresowań, doświadczeń i możliwości percepcyjnych uczniów w wieku 16–18 lat.

Podręcznik **Francofolie express 1** to

- Unité 0 o Francji
- 6 Unités o stałej budowie: *Stations; Station : grammaire; Station : civilisation; Terminus*
(z wybranymi typami zadań egzaminacyjnych)
- Bilans (testy samooceny)
- Conjugaisons (tebele odmian czasowników)
- Dictionnaire express (słownik francusko-polski)
- La France administrative (mapa administracyjna Francji)
- CD audio.

Podręcznik został zmodyfikowany zgodnie z ustawą o zmianie ustawy o systemie oświaty z dnia 30 maja 2014 r.

